

Bruxelles, 7 aprile 2015  
(OR. en)

7664/15

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2014/0236 (NLE)**

---

**ACP 57  
COAFR 122**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
n. doc. Comm.:	12549/14 - COM(2014) 517 final
Oggetto:	Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, del protocollo addizionale dell'accordo sugli scambi, lo sviluppo e la cooperazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da un lato, e la Repubblica del Sud Africa, dall'altro, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea - Richiesta di approvazione rivolta dal Consiglio al Parlamento europeo

---

1. Il 13 agosto 2014 la Commissione ha presentato al Consiglio:
  - una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, e all'applicazione provvisoria del protocollo addizionale dell'accordo sugli scambi, lo sviluppo e la cooperazione (ASSC) tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da un lato, e la Repubblica del Sud Africa, dall'altro, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea;
  - una proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, del protocollo addizionale dell'accordo sugli scambi, lo sviluppo e la cooperazione (ASSC) tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da un lato, e la Repubblica del Sud Africa, dall'altro, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea.

2. Il 9 settembre 2014 il gruppo ACP ha approvato il testo dei due progetti di decisione del Consiglio.
  3. Il 9 ottobre 2014 il Consiglio ha adottato una decisione relativa alla firma e all'applicazione provvisoria del protocollo addizionale dell'ASSC.
  4. Il protocollo addizionale è stato firmato dalla Repubblica sudafricana il 12 marzo 2015 e a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri il 27 marzo 2015.
  5. Il Comitato dei Rappresentanti permanenti è pertanto invitato a raccomandare al Consiglio di decidere, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, di trasmettere al Parlamento europeo per approvazione il progetto di decisione relativa alla conclusione del protocollo addizionale dell'accordo, che figura, dopo la messa a punto da parte dei giuristi-linguisti, nel documento 7657/15, nonché il testo dell'accordo già riportato nel documento 13175/14.
-